



**BORANG KEMASKINI
SKIM PERUMAHAN NEGARA
JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

UNTUK KEGUNAAN JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN	
Tarikh menerima borang kemasikini	
Nama pegawai yang menerima borang kemaskini	
Tandatangan pegawai yang menerima borang kemaskini	

BAHAGIAN A - KETERANGAN PEMOHON				
*Nama Penuh (Sila isikan seperti dalam Kad Pengenalan dalam huruf besar)				
*Nombor Kad Pengenalan: [][][]-[][][][][][][][][]			Nombor Surat Beranak: [][][][][][][][][][]	
*Tarikh Lahir: [][]/[][]/[][][][][] hari bulan tahun		*Umur Sekarang: [][] Tahun	*Jantina: <input type="checkbox"/> Lelaki <input type="checkbox"/> Perempuan	
*Bangsa: <input type="checkbox"/> Melayu <input type="checkbox"/> Cina <input type="checkbox"/> Lain-lain (sila nyatakan): _____		*Agama: <input type="checkbox"/> Islam <input type="checkbox"/> Buddha <input type="checkbox"/> Kristian <input type="checkbox"/> Lain-lain (sila nyatakan): _____		
*Nombor Telefon: (i) Bimbit (ii) Rumah (iii) Pejabat		[][][][][][][][][][] [][][][][][][][][][] [][][][][][][][][][] sambungan [][][][]		
*Alamat E-mel				
*Taraf Kelamin		<input type="checkbox"/> Kahwin <input type="checkbox"/> Duda <input type="checkbox"/> Balu <input type="checkbox"/> Janda <input type="checkbox"/> Bujang		
A (I) - KETERANGAN PERKAHWINAN PEMOHON PADA MASA INI (SILA ISI YANG BERKENAAN SAHAJA)				
Nama dan Nombor Kad Pengenalan		Tarikh Nikah	* Bil. Sijil Nikah	
A (II) - KETERANGAN PERKAHWINAN PEMOHON SEBELUM INI (SILA ISI YANG BERKENAAN SAHAJA)				
Nama dan Nombor Kad Pengenalan		*Cerai		*Meninggal Dunia
		Tarikh Cerai	Bil.Sijil Cerai	Tarikh Meninggal Dunia
				Bil. Sijil Meninggal Dunia

**Mesti diisi dengan lengkap, salinan dokumen berkenaan hendaklah dilampirkan*

BAHAGIAN B - KETERANGAN TEMPAT TINGGAL PEMOHON

*Alamat Tempat Tinggal Sekarang: _____

Poskod:

*Taraf Kediaman:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Rumah sendiri | <input type="checkbox"/> Menumpang di rumah ibu bapa |
| <input type="checkbox"/> Rumah sewa disediakan Kerajaan | <input type="checkbox"/> Menumpang di rumah mertua |
| <input type="checkbox"/> Rumah sewa disediakan Majikan (bukan Kerajaan) | <input type="checkbox"/> Menumpang di rumah adik-beradik |
| <input type="checkbox"/> Rumah sewa (menyewa sendiri) | <input type="checkbox"/> Menumpang di rumah saudara |
| <input type="checkbox"/> Rumah bantuan sementara | <input type="checkbox"/> Lain-lain (sila nyatakan): _____ |

Jika pemohon menyewa rumah, sila nyatakan:

 i) Dengan sewa BND \$ ii) Tanpa sewa
 Jumlah Sewa Bulanan

Jika pemohon tinggal di rumah Rancangan Perumahan Negara (RPN)/Skim Tanah Kurnia Rakyat Jati (STKRJ),

Nama pemilik rumah yang didiami : _____

Nombor Kad Pengenalan pemilik rumah : _____

*Alamat persuratan: _____

Poskod: Sama seperti alamat tempat tinggal sekarang**BAHAGIAN C - KETERANGAN TANAH YANG DIMILIKI PEMOHON ATAU ISTERI/SUAMI PEMOHON**

*Adakah pemohon dan isteri / suami memiliki tanah bergeran atau tanah Lesen Tumpang Sementara (LTS)?

 Ada Tidak

Jika ada, sila nyatakan keterangan tanah yang dimiliki oleh pemohon atau isteri/suami pemohon:

Bil. LOT	
Bil. EDR	
Tempat	
Daerah	
Keluasan	

***Mesti diisi dengan lengkap, salinan dokumen berkenaan hendaklah dilampirkan**

* BAHAGIAN D - KETERANGAN PEKERJAAN PEMOHON (SILA ISI YANG BERKENAAN SAHAJA)	
Pekerjaan	<input type="checkbox"/> Kerajaan <input type="checkbox"/> Badan Berkanun/ Swasta <input type="checkbox"/> Bekerja Sendiri/ Berniaga <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja
D (I) - BAGI PEMOHON YANG BERKHIDMAT DENGAN KERAJAAN	
Jawatan	
Nama Jabatan dan Kementerian	
Tarikh Mula Berkhidmat	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> hari bulan tahun
Jenis Perkhidmatan	<input type="checkbox"/> Tetap <input type="checkbox"/> Gaji Hari <input type="checkbox"/> Berkontrak
Gaji Pokok	*Bergaji Bulan BND\$ /bulan *Bergaji Hari BND\$ /hari
Skim Perkhidmatan	<input type="checkbox"/> TAP/SPK <input type="checkbox"/> Berpencen
Tahun Dijangka Bersara	
D (II) - BAGI PEMOHON YANG BERKHIDMAT DENGAN BADAN BERKANUN / SWASTA	
Jawatan	
Nama Badan Berkanun / Syarikat Swasta	
Tarikh Mula Berkhidmat	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> hari bulan tahun
Jenis Perkhidmatan	<input type="checkbox"/> Tetap <input type="checkbox"/> Gaji Hari <input type="checkbox"/> Berkontrak
Pendapatan	*Bergaji Bulan BND\$ /bulan *Bergaji Hari BND\$ /hari
Jika Pendapatan Tidak Tetap	BND\$
Tahun Dijangka bersara	
D (III) - BAGI PEMOHON YANG BERNIAGA / BEKERJA SENDIRI	
Nama Syarikat	
Alamat Syarikat	
Jenis Perniagaan	
Nombor Sijil Pendaftaran Syarikat	
Jika Pendapatan Tidak Tetap	BND\$
D (IV) - BAGI PEMOHON YANG MENERIMA PENCEN BULANAN	
Jenis Pencen Bulanan yang Diterima	<input type="checkbox"/> Pencen Perkhidmatan (bagi Pegawai Beruniform) <input type="checkbox"/> Pencen Warga Perkhidmatan Awam
Tarikh Mula Bersara	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> hari bulan tahun
Jumlah Pencen Bulanan yang Diterima	BND\$ Elaun Sara Hidup BND\$

* Mesti diisi dengan lengkap, salinan dokumen berkenaan hendaklah dilampirkan

* BAHAGIAN F - KETERANGAN PEKERJAAN ISTERI / SUAMI PEMOHON (SILA ISI YANG BERKENAAN SAHAJA)	
Pekerjaan	<input type="checkbox"/> Kerajaan <input type="checkbox"/> Badan Berkanun / Swasta <input type="checkbox"/> Bekerja Sendiri / Berniaga <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja
F (I) - BAGI ISTERI/SUAMI PEMOHON YANG BERKHIDMAT DENGAN KERAJAAN	
Jawatan	
Nama Jabatan dan Kementerian	
Tarikh mula berkhidmat	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> hari bulan tahun
Jenis Perkhidmatan	<input type="checkbox"/> Tetap <input type="checkbox"/> Gaji Hari <input type="checkbox"/> Berkontrak
Gaji Pokok	*Bergaji Bulan BND\$ /bulan *Bergaji Hari B\$ /hari
Skim Perkhidmatan	<input type="checkbox"/> TAP/SPK <input type="checkbox"/> Berpencen
Tahun Dijangka Bersara	
F (II) - BAGI ISTERI / SUAMI PEMOHON YANG BERKHIDMAT DENGAN BADAN BERKANUN / SWASTA	
Jawatan	
Nama Badan Berkanun / Syarikat Swasta	
Tarikh Mula Berkhidmat	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> hari bulan tahun
Jenis Perkhidmatan	<input type="checkbox"/> Tetap <input type="checkbox"/> Gaji Hari <input type="checkbox"/> Berkontrak
Pendapatan	*Bergaji Bulan BND\$ /bulan *Bergaji Hari B\$ /hari
Tahun Dijangka Bersara	
F (III) - BAGI ISTERI / SUAMI PEMOHON YANG BERNIAGA / BEKERJA SENDIRI	
Nama Syarikat	
Alamat Syarikat	
Jenis Perniagaan	
Nombor Sijil Pendaftaran Syarikat	
Pendapatan Purata	BND\$
F (IV) - BAGI ISTERI / SUAMI PEMOHON YANG MENERIMA PENCEN BULANAN	
Jenis Pencen Bulanan Yang Diterima	<input type="checkbox"/> Pencen Perkhidmatan bagi (Pegawai Beruniform) <input type="checkbox"/> Pencen Warga Perkhidmatan Awam
Tarikh Mula Bersara	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> hari bulan tahun
Jumlah Pencen Bulanan Yang Diterima	BND\$ Elaun Sara Hidup BND\$

* Mesti diisi dengan lengkap jika berkenaan

[Nota: Sila cetak dan isikan borang tambahan bagi bahagian F dan bahagian G jika pemohon mempunyai isteri lebih daripada seorang]

*** BAHAGIAN G - KETERANGAN ANAK-ANAK PEMOHON (TERMASUK ANAK ANGKAT BERDAFTAR JIKA BERKENAAN)**

Bil.	Nama	Nombor Kad Pengenalan dan Warna/Nombor Surat Beranak	Tarikh Lahir dan Umur	Taraf Kelamin (Bujang/Kahwin)	Menuntut/Bekerja/Tidak Bekerja (Sila \surd)	Adakah di bawah tanggungan? (Sila \surd)
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak

**Mesti diisi dengan lengkap jika berkenaan, salinan dokumen berkenaan hendaklah dilampirkan*

**BAHAGIAN G (I) - KETERANGAN AHLI KELUARGA YANG LAIN YANG TERMASUK DALAM TANGGUNGAN PEMOHON
(SILA ISI YANG BERKENAAN SAHAJA)**

Bil.	Nama	Nombor Kad Pengenalan dan Warna/Nombor Surat Beranak	Tarikh Lahir dan Umur	Taraf Kelamin (Bujang/Kahwin)	Menuntut/Bekerja/Tidak Bekerja (Sila \surd)	Hubungan Pemohon dengan Tanggungan
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	
					<input type="checkbox"/> Menuntut <input type="checkbox"/> Bekerja <input type="checkbox"/> Tidak Bekerja	

***Mesti diisi dengan lengkap jika berkenaan, salinan dokumen berkenaan hendaklah dilampirkan**

Definisi **Tanggungan** adalah yang ditanggung oleh pemohon dari segi tempat tinggal seperti berikut:

- Suami / Isteri
- Anak kandung / Tiri / Anak angkat (berdaftar)
- Ibu bapa Kandung / Tiri / Mertua
- Adik-beradik kandung / Adik-beradik angkat (berdaftar)
- Datuk / Nenek
- Anak saudara

*** BAHAGIAN H - KETERANGAN SKIM PERUMAHAN LAIN YANG PERNAH DIPOHON (SILA ISI YANG BERKENAAN SAHAJA)**

Adakah pemohon atau isteri / suami ada memohon Skim Perumahan yang lain:

Ada

Tidak

Jika ada, sila tandakan (√) pada kotak yang disediakan :

Rumah Bantuan

Skim Bantuan Rumah Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah

Skim Penggeranan Tanah Lesen Tumpang Sementara (LTS)

Skim Bantuan Rumah Majlis Ugama Islam Brunei (MUIB)

Pusat Penempatan Sementara (JAPEM)

Sila nyatakan kedudukan permohonan:

Berjaya

Tidak Berjaya

Dalam Proses

*** BAHAGIAN I - KETERANGAN ORANG YANG MUDAH DIHUBUNGI**

Nama Penuh (Sila isikan dalam huruf besar)	
Kaitan dengan Pemohon	
Nombor Telefon:	
(i) Bimbit	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
(ii) Rumah	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
(iii) Pejabat	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> sambungan <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Alamat E-mel	

*** BAHAGIAN J - PENGESAHAN**

Bagi Pemohon yang bekerja dengan Kerajaan/Swasta/Badan Berkanun:

Saya mengaku bahawa segala keterangan di atas mengikut sepanjang pengetahuan saya adalah benar.

Tarikh: _____

(
Nama dan Tandatangan Ketua Jabatan serta Cop Jabatan/Syarikat

Bagi Pemohon yang Berniaga/ Bekerja Sendiri/Tidak Bekerja:

Saya mengaku bahawa pemohon di atas adalah tinggal di mukim/kampung di bawah jagaan saya dan segala keterangan di atas mengikut sepanjang pengetahuan saya adalah benar.

Tarikh: _____

(
Nama dan Tandatangan Penghulu Mukim / Ketua Kampung
serta Cop Penghulu Mukim / Ketua Kampung)

*** BAHAGIAN K - PENGAKUAN PEMOHON**

1. Saya mengambil maklum dan memahami jika sekiranya, saya tidak lagi menepati syarat kelayakan untuk mengikuti Skim Perumahan Negara sama ada disebabkan oleh saya atau isteri/suami saya, maka dengan sendirinya permohonan saya adalah dibatalkan dan saya tidak lagi layak untuk mengikuti Skim Perumahan Negara.

2. Saya juga mengambil maklum, jika sekiranya saya atau isteri/suami saya didapati memiliki tanah bergeran/membeli rumah/lot tanah melalui agensi kewangan atau menerima milik lot tanah atau rumah persendirian, maka permohonan saya adalah dibatalkan dan tidak lagi layak untuk mengikuti Skim Perumahan Negara.

3. Saya mengakui sekiranya permohonan saya ini berjaya, saya akan terikat kepada mana-mana Undang-Undang, Peraturan dan Syarat-Syarat Bagi Mengikuti Skim Perumahan Negara yang berkuatkuasa dari semasa ke semasa.

4. Saya mengaku dan bersetuju bahawa butir-butir keterangan yang telah saya berikan dan terkandung di dalam borang ini adalah benar dan bersama ini saya sertakan semua salinan dokumen yang dikehendaki.

5. Saya bersetuju dan memaklumi sepenuhnya, jika saya memberi maklumat palsu bagi pengakuan ini, saya akan melakukan kesalahan yang boleh didakwa di bawah Bab 177, Kanun Hukuman Jenayah (Penggagal 22 Undang-Undang Negara Brunei Darussalam) yang menyatakan:

“Barang siapa, yang terikat di sisi undang-undang untuk memberi maklumat mengenai apa-apa perkara kepada mana-mana penjawat awam, telah memberikannya sebagai benar, maklumat mengenai perkara itu yang dia tahu atau mempunyai sebab untuk mempercayai sebagai palsu, boleh dihukum penjara sehingga 6 bulan, atau denda sehingga \$4,000, atau kedua-duanya sekali, atau, jika maklumat yang dia terikat di sisi undang-undang untuk memberi itu adalah mengenai sesuatu kesalahan yang dilakukan atau untuk mencegah sesuatu kesalahan daripada dilakukan, atau bagi penangkapan seorang pesalah, boleh dihukum penjara sehingga 2 tahun, atau dengan denda, atau dengan kedua-duanya”.

Tarikh:

□	□	/	□	□	/	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

hari

bulan

tahun

Tandatangan Pemohon